



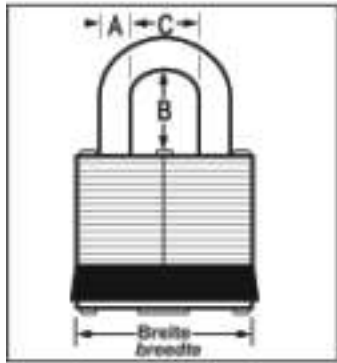
# V E R R I E G E L U N G E N

## LOCKOUT - TAGOUT



# VERRIEGELUNGEN LOCKOUT - TAGOUT

## Hängeschlösser Sloten



### Master-Hängeschlösser: Die Standardausführung

Diese widerstandsfähigen Master-Hängeschlösser lassen sich hervorragend für industrielle Zwecke verwenden. Die Schlösser haben ein Gehäuse aus rostfreiem Stahl und werden mit 2 Schlüsseln je Schloss geliefert. Bei diesen einmaligen Schlössern stehen keine Hauptschlüssel zur Verfügung. Durch die unterschiedlichen Farbkodierungen lassen die Schlösser sich sehr leicht für verschiedene Zwecke gebrauchen (z.B. für verschiedene Abteilungen usw.). Die Schlösser sind in drei unterschiedlichen Bügellängen (B) erhältlich.

### Stahlschlösser

40 mm Schlösser aus geschichtetem Stahl in leuchtenden Farben zur leichten Erkennung (Grün, Weiß, Rot, Gelb, Schwarz, Blau). Zylinder mit vier Stiften und Bügel aus gehärtetem Stahl mit doppelter Verriegelung. Stempel mit der Schlüsselnummer auf der Unterseite des Schlosses.

Schlösser mit unterschiedl. Schlüsseln  
Bügelänge "B" 19 mm  
38 mm  
51 mm

Ident. Schlösser mit gleichen Schlüsseln  
Bügelänge "B" 19 mm  
38 mm  
51 mm

Unterschiedliche Schlösser mit zusätzl. Hauptschlüssel Bügelänge "B" 19 mm  
Identische Schlösser mit zusätzl. Hauptschlüssel Bügelänge "B" 19 mm



### Aluminiumschlösser

40 mm Aluminiumschlösser in leuchtenden Farben zur leichten Erkennung (Grün, Orange, Rot, Gelb, Schwarz, Blau). Herausnehmbarer Zylinder mit fünf Stiften und Bügel aus gehärtetem Stahl mit doppelter Verriegelung. Lasergravierung auf Kundenwunsch möglich.

Schlösser mit unterschiedl. Schlüsseln  
Bügelänge "B" 25 mm  
38 mm

Ident. Schlösser mit gleichen Schlüsseln  
Bügelänge "B" 25 mm  
38 mm

Unterschiedliche Schlösser mit zusätzl. Hauptschlüssel Bügelänge "B" 25 mm  
Identische Schlösser mit zusätzl. Hauptschlüssel Bügelänge "B" 25 mm



### Xenoy-Schlösser

40 mm Xenoy-Schlösser in leuchtenden Farben zur leichten Erkennung (Grün, Rot, Orange, Gelb, Schwarz, Blau, Violett). Zylinder mit sechs Stiften und Bügel aus gehärtetem Stahl mit doppelter Verriegelung. Schlüsselnrückhaltung. Lasergravierung auf Kundenwunsch möglich.

Schlösser mit unterschiedl. Schlüsseln  
Bügelänge "B" 38 mm  
75 mm

Ident. Schlösser mit gleichen Schlüsseln  
Bügelänge "B" 38 mm  
75 mm

Unterschiedliche Schlösser mit zusätzl. Hauptschlüssel Bügelänge "B" 38 mm

Identische Schlösser mit zusätzl. Hauptschlüssel Bügelänge "B" 38 mm



### Master-sloten:

#### De standaarduitvoering

Deze stevige Master-sloten zijn uitermate geschikt voor industriële doeleinden. De sloten hebben een roestvaststalen huis en worden standaard geleverd met 2 sleutels per slot. Bij deze unieke sloten zijn geen masterkeys beschikbaar. Door de verschillende kleur-uitvoeringen kunt u de sloten door bijvoorbeeld verschillende afdelingen of disciplines gebruiken. De sloten zijn verkrijgbaar in 3 verschillende beugelmaten.

### Stalen sloten

40mm sloten met een gecoate stalen huis in kleur voor een snelle herkenning (groen, wit, rood, geel, zwart, blauw). Cilinder met 4 stiften en een beugel van gehard staal met dubbele vergrendeling aan de onderzijde van het slot is een stempel met het sleutelnummer.

#### Sloten met verschillende sleutels

Beugelmaat "B"	Bestellnummer	Bestelnummer	Prijs-groep
19 mm	3RED		VS01
38 mm	3LFRED		VS02
51 mm	3LHRED		VS03
<b>Identieke sloten met dezelfde sleutels</b>			
19 mm	3KARED		VS04
38 mm	3KALFRED		VS05
51 mm	3KALHRED		VS06
<b>Afzonderlijke sloten met een extra sleutel</b>			
19 mm	3MKRED		VS07
<b>Identieke sloten met een extra sleutel</b>			
19 mm	3KAMKRED		VS08

### Aluminium sloten

40mm aluminium sloten in kleur voor een snelle herkenning (groen, oranje, rood, geel, zwart, blauw). Uitneembare cilinder met 5 stiften en een beugel van gehard staal met dubbele vergrendeling Laser-gegraveerd op wens mogelijk.

#### Sloten met verschillende sleutels

Beugelmaat "B"	Bestellnummer	Bestelnummer	Prijs-groep
25 mm	6835RED		VS09
38 mm	6835LFRED		VS10
<b>Identieke sloten met dezelfde sleutels</b>			
25 mm	6835KARED		VS11
38 mm	6835KALFRED		VS12
<b>Afzonderlijke sloten met een extra sleutel</b>			
25 mm	6835MKRED		VS13
<b>Identieke sloten met een extra sleutel</b>			
25 mm	6835KAMKRED		VS14

### Xenoy sloten

40mm xenoy sloten in kleur voor een snelle herkenning (groen, oranje, rood, geel, zwart, blauw, violet). Cilinder met 6 stiften en een beugel van gehard staal met dubbele vergrendeling De sleutel is alleen verwijderbaar, wanneer het slot gesloten is. Lasergegraveerd op wens mogelijk. Sloten met verschillende sleutels.

Beugelmaat "B"	Bestellnummer	Bestelnummer	Prijs-groep
38 mm	410RED		VS15
	411RED		VS21
	410LTRED		VS16
	411LTRED		VS22
<b>Identieke sloten met dezelfde sleutels</b>			
38 mm	410KARED		VS17
	411KARED		VS23
	410KALTRED		VS18
	411KALTRED		VS24
<b>Afzonderlijke sloten met een extra sleutel</b>			
38 mm	410MKRED		VS19
	411MKRED		VS25
<b>Identieke sloten met een extra sleutel</b>			
38 mm	410KAMKRED		VS20
	411KAMKRED		VS26

Die letzten drei Buchstaben geben die Farbe des Schlosses an: RED=Rot, YLW=Gelb, GRN=Grün, BLU=Blau, BLK=Schwarz, WHT=Weiss, ORY=Orange, PRP=Violett  
De laatste 3 letters geeft de kleur aan: RED=Rood, YLW=Geel, GRN=Groen, BLU=blauw, BLK=Zwart, WHT=Wit, ORY=Oranje, PRP=Violet



# VERRIEGELUNGEN LOCKOUT - TAGOUT

## Mehrfach-Schließbügel *Meervoudige sluitbeugel*



### Mehrfach-Schließbügel

In Verbindung mit den verschiedenen Absperrvorrichtungen für Armaturen erlaubt diese Vorrichtung bis zu 6 Mitarbeitern, mit ihrem individuellen Schloss eine Anlage zu blockieren. Aus vinylbeschichtetem rostfreiem Stahl bestehend, nehmen diese Schließbügel Schlösser mit einer Bügelstärke bis 9,5 mm auf.

Lieferbar in 2 Ausführungen  
 Bügelöffnung                      Ø 25 mm  
                                                  Ø 38 mm

### Meervoudige sluitbeugel

Met het oog op de verschillende lock out-mogelijkheden voor afsluiters, geeft deze sluitbeugel tot een maximum van 6 personen de gelegenheid om met hun persoonlijke slot een installatie (of deel daarvan) te blokkeren. De sluitbeugel is gelamineerd met vinyl en bestaat uit roestvast staal. Geschikt voor 6 sloten met een beugelsterkte tot 9,5 mm. Leverbaar in 2 afmetingen

Beugelmaat                              Ø 25 mm      420  
                                                  Ø 38 mm      421

Bestell-  
nummer  
Bestel-  
nummer

Preis-  
gruppe  
Prijs-  
groep

VS27  
VS28



### Preisgünstiger Schließbügel

Für den Einsatz an Sicherungs- oder Schaltkästen sind die soliden Schließbügel aus Aluminium für bis zu 6 Vorhängeschlösser konzipiert. Aus vinylbeschichtetem Aluminium bestehend, nehmen diese Schließbügel Schlösser mit einer Bügelstärke bis 9,5 mm auf.

Aluminium  
 Lieferbar in 2 Ausführungen

Bügelöffnung                      Ø 25 mm  
                                                  Ø 38 mm

### Prijsgunstige sluitbeugel

Uitermate geschikt voor de inzet bij zekering- en schakelkasten. De sluitbeugel is geproduceerd uit aluminium en is geschikt voor maximaal 6 sloten. De sloten zijn met vinyl gelamineerd en zijn geschikt voor sloten met een beugelsterkte tot 9,5 mm

Aluminium  
 Leverbaar in 2 afmetingen

Beugelmaat                              Ø 25 mm      416  
                                                  Ø 38 mm      417

416  
417

VS29  
VS30



### Schwerlast-Schließbügel

Aufbruchsicherer Schließbügel für mehr Sicherheit. Die Sperrn bieten Platz für 4 (418) und 8 (419) Schlösser.

Bügellänge                              25 mm  
                                                  75 mm

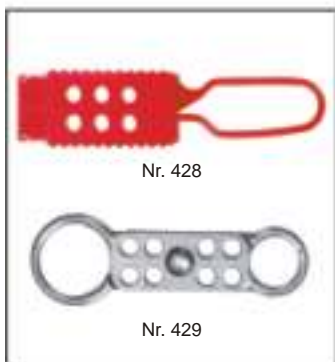
### Zwaarlast sluitbeugel

Breukbestendige sluitbeugel voor meer zekerheid. De beugel biedt plaats aan 4 (418) of 8 (419) sloten.

Beugelmaat                              25 mm      418  
                                                  75 mm      419

418  
419

VS31  
VS32



### Schließbügel

aus Nylon, nichtleitend für den Bereich Elektro. Aufnahme von 6 Schlössern mit der Bügelstärke bis 9,5 mm möglich

### Sluitbeugel

Vervaardigd uit nylon, niet-geleidend, dus uitermate geschikt bij electriciteit. Geschikt voor 6 sloten met een beugelsterkte tot 9,5 mm.

428

VS33

### Doppel-Schließbügel

aus Aluminium mit zwei unterschiedlichen Bügelöffnungen, 25 und 38 mm. Aufnahme von 8 Schlössern mit der Bügelstärke bis 9,5 mm möglich

### Dubbele sluitbeugel

Vervaardigd uit aluminium met 2 verschillende beugelopeningen, 25 en 38 mm. Geschikt voor 8 sloten met een beugelsterkte tot 9,5 mm.

429

VS34

# VERRIEGELUNGEN LOCKOUT - TAGOUT

## Flexibel einsetzbare Verriegelungen *Flexibel inzetbare lock outs*



**Kabelverriegelungssystem**  
ermöglicht das Absperrn von mehreren Ventilen, Schaltern usw., inklusive 1,8 m Kabel. Sicherung durch max. 4 Schlösser möglich. Sehr einfache und schnelle Handhabung.

Zusätzliches Kabel 4,5 m ohne Schließvorrichtung



**Kabelsystemen t.b.v. lock out**  
*Maakt het mogelijk om meerdere handwielen, schakelaars en andere installatiedelen vast te zetten. Inclusief 1,8 meter kabel. Het vastzetten van de kabel kan door maximaal 4 sloten. Zeer eenvoudige en snelle montage.*

*Extra kabel van 4,5 meter lengte, exclusief het af te sluiten gedeelte.*



**Bestellnummer**  
Bestellnummer

8611

8615

**Preisgruppe**  
Preisgruppe

VS35

VS36



**Flexibler Nylon-Sack**  
zum Sichern von Hebeln, Schaltern, Kranfernbedienungen usw.. Passt sich dem Bauteil optimal an und ist leicht und schnell zu verschließen. Mit max. 6 Schlössern abzusichern.



**Flexibele nylon-zak**  
*Geschikt voor het afsluiten van schakelaars, kraanbediening, handafsluiters, enzovoort. De zak is in afmeting flexibel in te zetten en is zeer eenvoudig en snel te (de-)monteren. Geschikt voor 6 sloten.*

453L

VS37



**Steuerrad-Verriegelung**  
an Baumaschinen, Staplerfahrzeugen usw. in Verbindung mit Mehrfach-Schließbügel (Nr. 421) und Schloss einsetzbar.

In 3 Größen lieferbar.  
Ø 400 mm  
Ø 500 mm  
Ø 600 mm



**Lock out voor stuurwielen**  
Uitermate geschikt voor heftrucks, bouw- machines, enzovoort. In combinatie met de op pagina 3 genoemde sluitbeugels (nummer 421) en de sloten (zie pagina 2) inzetbaar.

Er zijn 3 afmetingen leverbaar:  
Ø 400 mm  
Ø 500 mm  
Ø 600 mm

4716

4720

4724

VS38

VS39

VS40



**Schnapp-Schließbügel**  
beschriftbar. Sehr schnelle Sicherung. Aluminium eloxiert mit Edelstahlkern. Sicherung mit 5 Schlössern möglich.



**Klik-sluitbeugel**  
*Beschrijfbaar. Zeer snelle en eenvoudige montage. Vervaardigd uit geëloxeerd aluminium met roestvast stalen kern. Geschikt voor 5 sloten.*

427

VS41

# VERRIEGELUNGEN LOCKOUT - TAGOUT

## Durchgangsventil/“Neu” Universal-Kugelhahnabspernung Handwielafsluiter / “Nieuw” Universeel kogelkraanvergrendeling



**Durchgangsventil-Abspernung**  
Die sichere und einfache Art, Durchgangsventile zu verriegeln. Lieferbar in 5 Größen für Handräder von 2,5 cm bis 32 cm Durchmesser. Aus chemikalien-, hitze- und kältebeständigem nichtleitendem Xenoy® - Thermoplastic. 50% Platzersparnis durch Ineinanderschieben der Verschlusskappen.

Größen:	25 - 75 mm
	50 - 125 mm
	100 - 162 mm
	150 - 250 mm
	200 - 325 mm

**Handwielafsluiter vergrendeling**  
De veilige en simpele manier om handwielafsluiters te vergrendelen. Leverbaar in 5 afmetingen voor handwielen vanaf 2,5 cm t/m 32 cm doorsnede. Uit chemicaliën-, hitte- en koudebestendige, niet-leidende Xenoy® -Thermoplastiek. 50 % ruimtebesparing door de mogelijkheid van het in elkaar schuiven van de vergrendelingen.

Afmetingen	25 - 75 mm
	50 - 125 mm
	100 - 162 mm
	150 - 250 mm
	200 - 325 mm

**Bestellnummer**  
Bestelnummer

**Preisgruppe**  
Prijsgroep

480
481
482
483
484

VS42
VS43
VS44
VS45
VS46



**Starter-Set**  
wie oben beschrieben, bestehend aus allen 5 Modellen.

**Starters-kit**  
Zoals boven omschreven, bestaand uit alle 5 modellen.

485

VS47

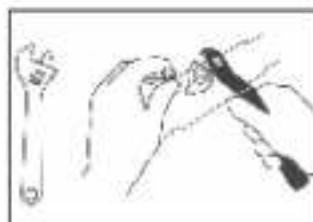


**Kugelhahn-Abspernung Seal Tight™**  
Mit dieser Universal-Abspernung lassen sich alle gängigen Kugelhähne in der Größe von 3/8" bis 4" problemlos und einfach sichern. Das Produkt Seal Tight™ ist sehr leicht, kompakt und sehr einfach zu handhaben. Es lässt sich mit max. 5 Schlössern sichern. Einsetzbar bei Temperaturen von -40°C bis 300°C.

**“Nieuw” Seal Tight™**  
Met deze universele vergrendeling is het mogelijk alle gangbare kogelkranen in de afmeting van 3/8" tot 4" zonder moeite te beveiligen. Het product Seal Tight™ is heel licht, compact en zeer makkelijk in gebruik. Deze vergrendeling kan met maximaal 5 sloten vastgezet worden. Inzetbaar bij temperaturen van -40° tot 300° C.

468L

VS48



1. Handgriff entfernen  
1. Handgreep verwijderen



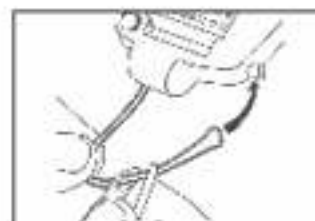
2. Handgriff verstauen  
2. Handgreep opbergen



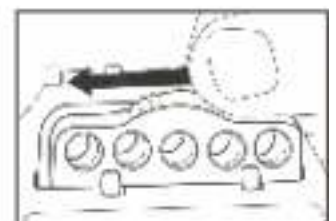
3. Befestigungsband um das Rohr legen und durchziehen  
3. Bevestigingsband om de leiding leggen en doortrekken



4. Befestigungsband in Verschluss einfädeln  
4. Bevestigingsband in de vergrendeling voeren



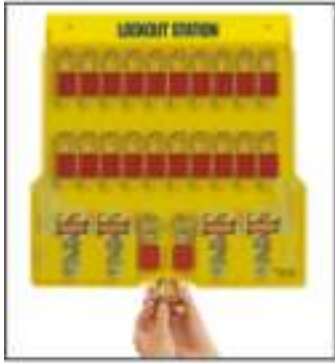
5. Kunststoffsickeering durch Reißverschlüssen ziehen und einhaken  
5. Kunststofzekering door ritsogen trekken en vasthaken



6. Verschluss zusammenschieben und verriegeln  
6. Sluiting in elkaar schuiven en vergrendelen

# VERRIEGELUNGEN LOCKOUT - TAGOUT

## Lockout Station / Schlüsselkästen Lockout Station / Sleutelkasten



### Lockout Station

Sehr robuste Materialausführung aus Polycarbonat, in einem Stück gefertigt, keine losen Einzelteile. Gut übersichtliche Lagerung von Schlüsseln, Schließbügeln und Info-Karten, zusätzlich komplett abschließbar.

**Größe A:** 310 x 405 x 45 mm  
Lockout Station inkl. 2 Schließbügel 420, 12 Info-Karten, 4 Schlössern Typ: 3RED oder 1106RED oder 410RED

Lockout Station nicht befüllt, ohne Abdeckung  
Lockout Station nicht befüllt, mit verschließbarer Abdeckung

**Größe B:** 395 x 560 x 45 mm  
Lockout Station inkl. 2 Schließbügel 420, 24 Info-Karten, 10 Schlössern Typ: 3RED oder 1106RED oder 410RED

Lockout Station nicht befüllt, ohne Abdeckung  
Lockout Station nicht befüllt, mit verschließbarer Abdeckung

**Größe C:** 560 x 560 x 45 mm  
Lockout Station inkl. 4 Schließbügel 420, 48 Info-Karten, 20 Schlössern Typ: 3RED oder 1106RED oder 410RED

Lockout Station nicht befüllt, ohne Abdeckung  
Lockout Station nicht befüllt, mit verschließbarer Abdeckung



### Schlüsselkasten

Schlüssel können nur entnommen werden wenn alle Schlösser entfernt wurden. Der Kasten ermöglicht das Aufbewahren von 12 Schlüsseln, die unterhalb der Schlüsselhaken zusätzlich eine Beschriftung erhalten können.

Lieferbar in rot  
gelb

### Lockout Station

Zeer robuuste materiaaluitvoering, namelijk polycarbonaat, in een stuk geproduceerd en dus geen losse onderdelen. Goede overzichtelijke opslag van sleutels, sluitbeugels en informatiekaarten. Compleet afsluitbaar.

**Afmeting A:** 310 x 405 x 45 mm  
Lockout Station incl. 2 sluitbeugels 420, 12 infokaarten, 4 sloten type: 3RED of 1106RED of 410RED

Lockout Station niet gevuld, zonder afdekking  
Lockout Station niet gevuld, met afsluitbare afdekking

**Afmeting B:** 395 x 560 x 45 mm  
Lockout Station incl. 2 sluitbeugels 420, 24 infokaarten, 10 sloten type: 3RED of 1106RED of 410RED

Lockout Station niet gevuld, zonder afdekking  
Lockout Station niet gevuld, met afsluitbare afdekking

**Afmeting C:** 560 x 560 x 45 mm  
Lockout Station incl. 4 sluitbeugels 420, 48 infokaarten, 20 sloten type: 3RED of 1106RED of 410RED

Lockout Station niet gevuld, zonder afdekking  
Lockout Station niet gevuld, met afsluitbare afdekking

Bestellnummer  
Bestelnummer

Preisgruppe  
Prijsgroep

1482BP3	VS49
1482BP1106	VS50
1482BP410	VS51
1482BASE	VS52
1482B	VS53
1483BP3	VS54
1483BP1106	VS55
1483BP410	VS56
1483BASE	VS57
1483B	VS58
1484BP3	VS59
1484BP1106	VS60
1484BP410	VS61
1484BASE	VS62
1484B	VS63
503RED	VS64
503YLW	VS65
498A	VS66

### Sleutelkast

De sleutels kunnen alleen worden verwijderd wanneer alle sloten ontkoppeld zijn. De kast maakt het bewaren van 12 sleutels mogelijk, die onder de sleutelhaak ook nog beschreven kunnen worden.

Leverbaar in rood  
geel



### Standard-Schlüsselkasten

ohne Einzelaufhängung der Schlüssel. Schlüssel werden lose im Kasten deponiert.

### Standaard sleutelkast

Zonder ophanging van de sleutels, de sleutels dienen dus los in de kast te worden gedeponeerd.

# VERRIEGELUNGEN LOCKOUT - TAGOUT

## Standard-Set's *Standaard-sets*



### Gürteltasche

Gürteltasche inkl. 1 Schließbügel 420, 12 Info-Karten, 3 Schlösser von Typ

3RED  
oder 1106RED  
oder 410RED

### Heuptas

Heuptas inkl. 1 sluitbeugel 420, 12 info-kaarten, 3 sloten van het type

3RED  
of 1106RED  
of 410RED

### Bestellnummer

Bestellnummer  
1456P3KA  
1456P1106KA  
1456P410KA

### Preisgruppe

Prijs-groep  
VS67  
VS68  
VS69



### Sicherheits-Tragebox

Tragebox inkl. 1 Schließbügel 420, 1 Schnapp-Schließbügel 427, 1 Kabelverriegelungssystem 8611, je 1 Durchgangsventilabspernung 480, 481, 482, 2 Seal Tight™, 12 Info-Karten, 3 Schlössern von Typ

3RED  
oder 1106RED  
oder 410RED

### Veiligheidsdraagbox

Draagbox incl. 1 sluitbeugel 420, 1 klik-sluitbeugel 427, 1 kabelsysteem 8611, elk 1 handwielafsluitervergrendeling 480, 481, 482, 2 Seal-Tight™, 12 infokaarten, 3 sloten van het type

3RED  
of 1106RED  
of 410RED

1457V3KA  
1457V1106KA  
1457V410KA

VS70  
VS71  
VS72



### Sicherheits-Sortimentbox

inkl. Tragetasche, 1 Schließbügel 420, 1 Schnapp-Schließbügel 427, 1 Kabelverriegelungssystem 8611, je 1 Durchgangsventilabspernung 480, 481, 482, 483, 2 Seal Tight™, 24 Info-Karten, 3 Schlössern von Typ

3RED  
oder 1106RED  
oder 410RED

### Veiligheidsassortiment

Incl. 1 draagtas, 1 sluitbeugel 420, 1 klik-sluitbeugel 427, 1 kabelsysteem 8611, elk 1 handwielafsluitervergrendeling 480, 481, 482, 483, 2 Seal Tight™, 24 infokaarten, 3 sloten van het type

3RED  
of 1106RED  
of 410RED

1458V3  
1458V1106  
1458V410

VS73  
VS74  
VS75



### Sicherheitsanhänger

Kunststoff, beidseitig bedruckt, Größe: 60 x 120 mm  
DO NOT CLOSE  
DO NOT OPEN  
DO NOT START  
DO NOT START MEN WORKING ON MACHINE  
DO NOT OPERATE  
NO ACCESS TO UNAUTHORISED PERSONS  
DO NOT CLOSE VALVE  
DO NOT OPEN VALVE  
DO NOT MOVE  
DO NOT USE OUT OF ORDER  
KEEP OUT

Faserschreiber

Plombendraht Set 100 Stück  
Stahl verzinkt  
Edelstahl

### Veiligheidslabels

Kunststof, dubbelzijdig bedrukt  
Afmeting: 60 x 120 mm  
DO NOT CLOSE  
DO NOT OPEN  
DO NOT START  
DO NOT START MEN WORKING ON MACHINE  
DO NOT OPERATE  
NO ACCESS TO UNAUTHORISED PERSONS  
DO NOT CLOSE VALVE  
DO NOT OPEN VALVE  
DO NOT MOVE  
DO NOT USE OUT OF ORDER  
KEEP OUT

Signeerstift

Draad, set 100 stuks

Verzinkt staal  
Roestvast staal

TT6001KS39  
TT6002KS39  
TT6003KS39  
TT6004KS39  
TT6005KS39  
TT6006KS39  
TT6007KS39  
TT6008KS39  
TT6009KS39  
TT6010KS39  
TT6001KS50

AH10  
AH10  
AH10  
AH10  
AH10  
AH10  
AH10  
AH10  
AH10  
AH10  
AH10

SIGSTIFT

AH11

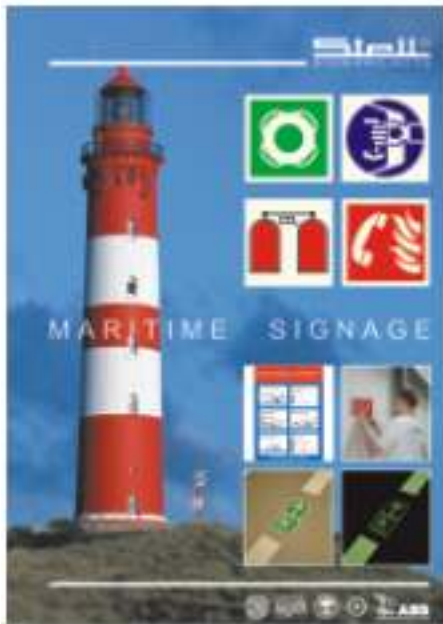
DR0230ZK  
DR0230VA

AH12  
AH13

**5000 Kunden weltweit**  
**5000 Klanten wereldwijd**



**Bitte fordern Sie unsere Detail-Kataloge an**  
**Andere katalogi**



Änderung und Irrtum vorbehalten. Wiedergabe und Vervielfältigung nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Alle Rechte vorbehalten.  
 Wijzigingen en fouten voorbehouden. Gebruik voor andere doeleinden en kopiëren mag alleen met onze uitdrukkelijke toestemming. Alle rechten voorbehouden.

Katalog Nr.: 6002200000VR

